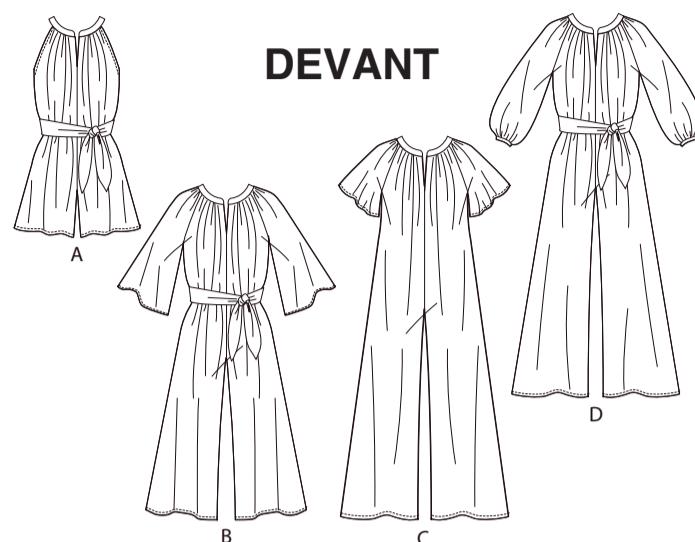


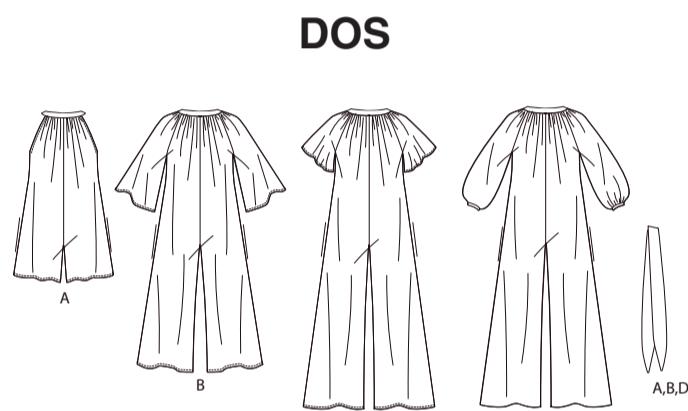
M8288

**McCall's®**  
 FRANÇAIS  
 1-800-782-0323

PAGE 1 DE 4



## DEVANT



## DOS

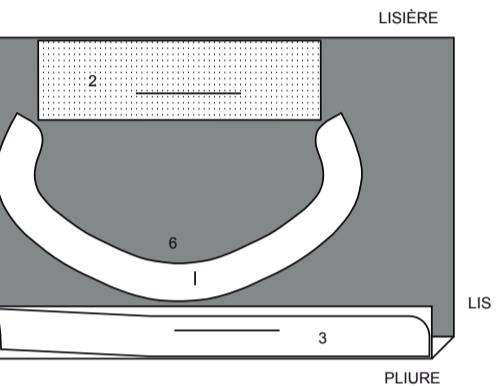
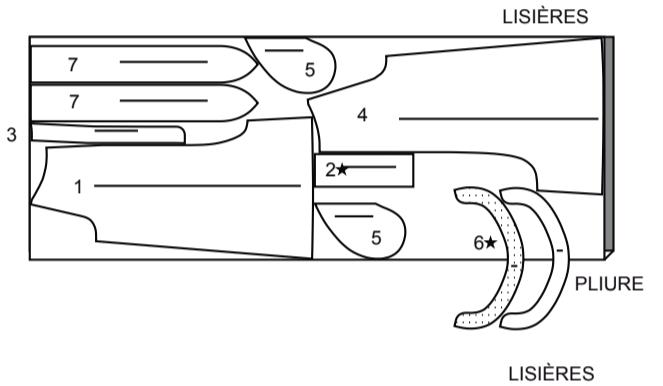
MARQUES DU PATRON	ADAPTER SI NÉCESSAIRE	COUPER ET MARQUER
<b>LIGNE DE DROIT-FIL:</b> Posez sur le droit-fil du tissu parallèle à la lisière ou à la pliure. <b>LIGNE DE PLIURE:</b> Placez la ligne sur la pliure du tissu.	<b>Allongez ou Raccourcissez aux lignes d'ajustement (=) ou où il est indiqué sur le patron. S'il faut ajouter une longueur considérable, vous pouvez acheter du tissu supplémentaire.</b>	<b>RÉTRÉCISSEZ LE TISSU</b> qui n'est pas étiqueté prérétrécit. Repassez.
<b>MARQUE DE BOUTONNIÈRE:</b> Indique la longueur exacte et l'emplacement des boutonnières.	<b>POUR RACCOURCIR:</b> Pliez le long de la ligne d'ajustement. Faire une pliure la moitié de la quantité nécessaire. Adhérez en place.	<b>ENFERMEZ LE PLAN DE COUPE</b> pour le Modèle, la Taille, la Largeur du Tissu.
<b>MARQUE DE BOUTON:</b> Indique l'emplacement du bouton.	<b>POUR ALLONGER:</b> Coupez entre les lignes d'ajustement. Etendez la quantité nécessaire, en tenant les bords parallèles. Adhérez sur le patron.	Utilisez les plans de coupe <b>AVEC SENS</b> pour les tissus à dessins dans une seule direction, sens, poil ou surfaces nuancées. Puisque la plupart de tissus de tricot ont la surface nuancée, on utilise un plan de coupe avec sens.
<b>REPÈRES ET SYMBOLES:</b> Pour faire coïncider les coutures et les détails d'assemblage.	<b>Pour les ÉPAISSEURS DOUBLES (AVEC PLIURE), pliez le tissu endroit contre endroit.</b>	<b>Pour les ÉPAISSEURS DOUBLES (AVEC SENS)</b> - Pour les tissus avec sens, pliez le tissu transversalement, endroit contre endroit. Marquez comme illustré. Coupez le long de la pliure transversale du tissu (A). Retournez l'épaisseur supérieure sur 180° pour que les flèches aillent dans la même direction et posez-la sur l'épaisseur inférieure, endroit contre endroit (B).
<b>Indique la Ligne de Poitrine, Ligne de Taille, les Hanches et/ou le Tour de Bras. Les Mesures font référence à la circonférence du Vêtement Fini (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode). Ajustez le patron si nécessaire. La mesure ne comprend pas les plis, les pinces et les rentrés.</b>	<b>POUR RACCOURCIR:</b> Lorsque les lignes de Modification ne se trouvent pas sur le patron, allongez ou raccourcissez au bord inférieur.	<b>Avant de COUPER,</b> placez toutes les pièces sur le tissu selon le plan de coupe. Epinglez. ( <b>Les plans montrent l'emplacement approximatif des pièces de patron, lequel peut varier selon la taille du patron.</b> ) Coupez EXACTEMENT, en maintenant les repères vers l'extérieur.
<b>RENTRÉ DE COUTURE COMPRIS:</b> 1.5cm, sauf différemment indiqué, mais pas imprimé sur le patron.	<b>POUR ALLONGER:</b> Pour une <b>SEULE ÉPAISSEUR</b> - Posez le tissu, endroit vers le haut. (Pour les Tissus à Fourrure, placez le poil vers le bas).	Avant d'enlever le patron, <b>REPORTEZ LES MARQUES</b> et les lignes d'assemblage sur l'Envers du Tissu, en utilisant la méthode à Epingle et à Craie ou le Papier à Calquer et la Roulette de Couturière. Les marques nécessaires sur l'endroit du tissu doivent être faites au fil.

## PLANS DE COUPE

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU

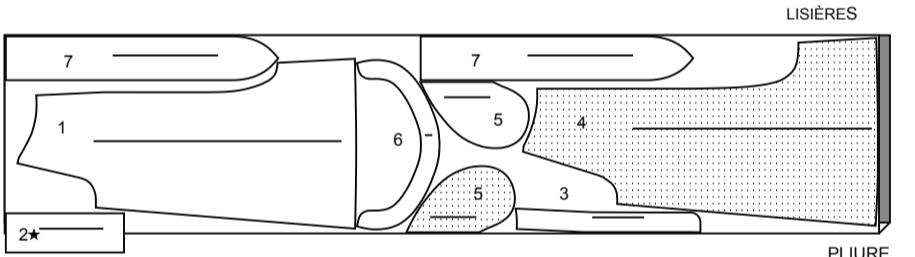
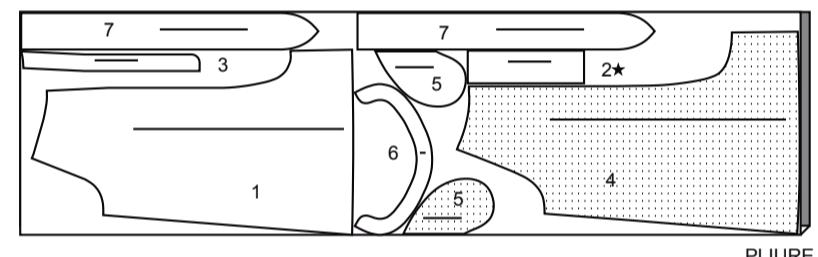
## ENTOILAGE A, B, C, D

utilisez les pièces : 2, 3, 6

51 cm  
toutes les tailles150 cm  
avec ou sans  
tailles 8-10-12-14-16

## BARBOTEUSE ET CEINTURE-ECHARPE A

utilisez les pièces : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

115 cm  
avec ou sans sens  
tailles 8-10-12-14-16150 cm  
avec ou sans  
tailles 18W-20W-22W-24W-26W-28W-  
30W-32W

1

2

3

4

5

6

7

8

9

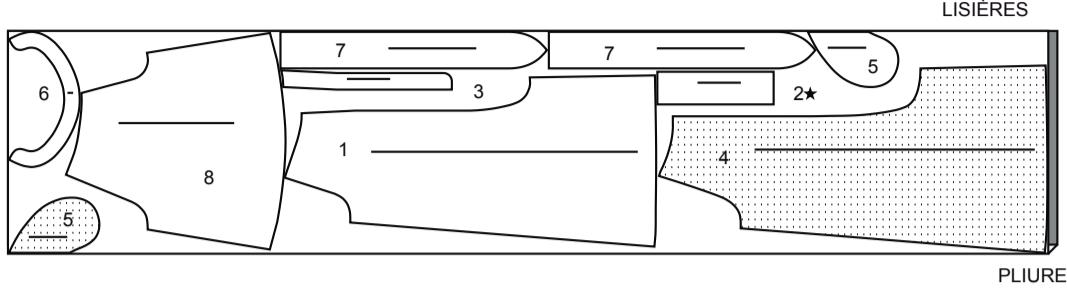
10

A

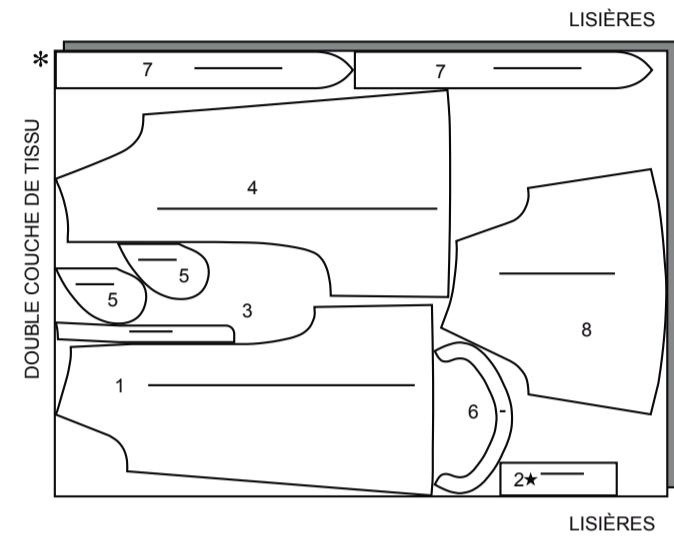
B

CD

150 cm  
avec ou sans sens  
tailles 8-10-12-14-16-18W-20W-22W-24W



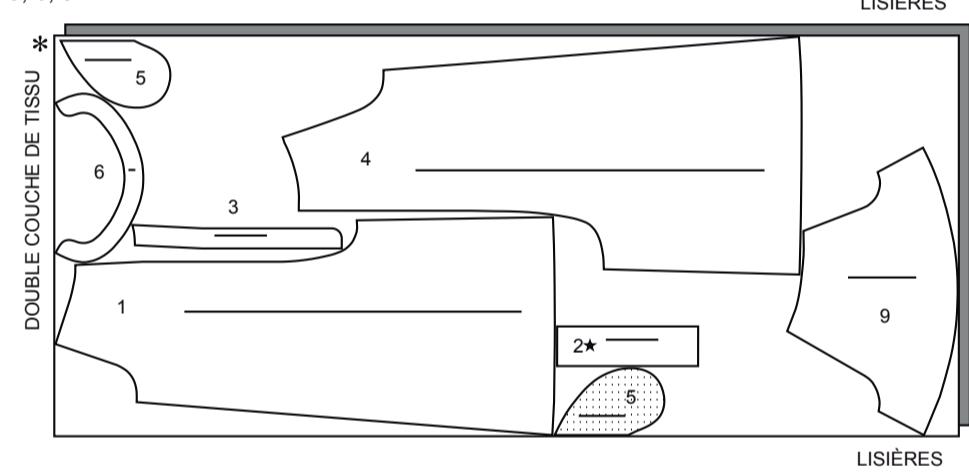
150 cm  
avec ou sans sens  
tailles 26W-28W-30W-32W



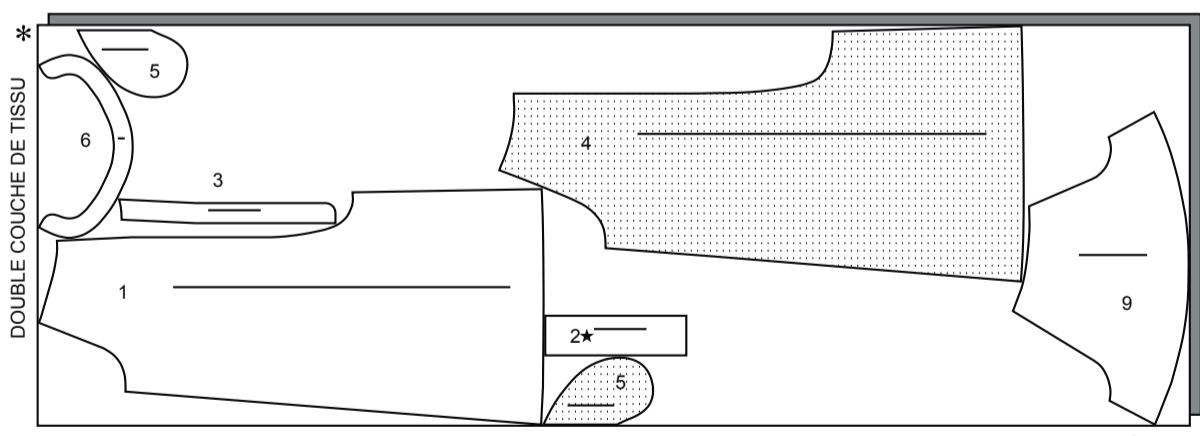
### COMBINAISON C

utilisez les pièces : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9

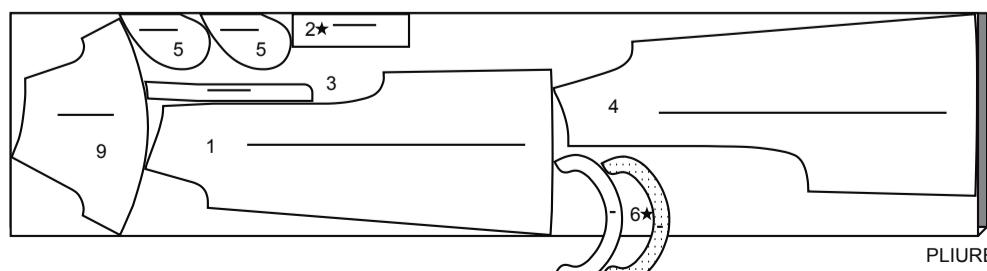
115 cm  
avec ou sans sens  
tailles 8-10-12-14-16-18W-  
20W-22W-24W-26W



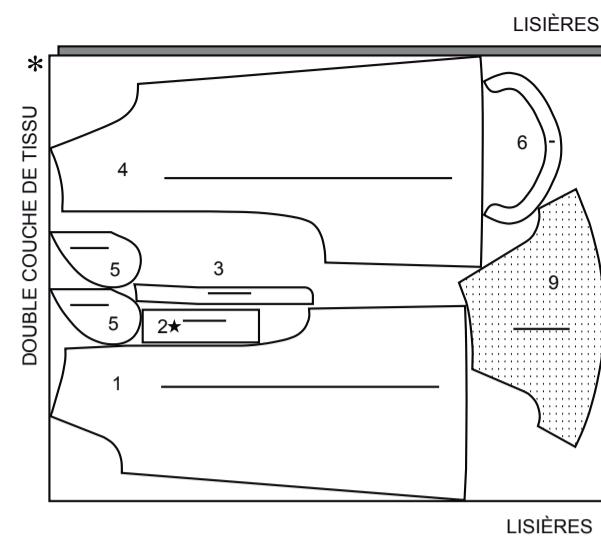
115 cm  
avec ou sans sens  
tailles 28W-30W-32W



150 cm  
avec ou sans sens  
tailles 8-10-12-14-16-  
18W-20W



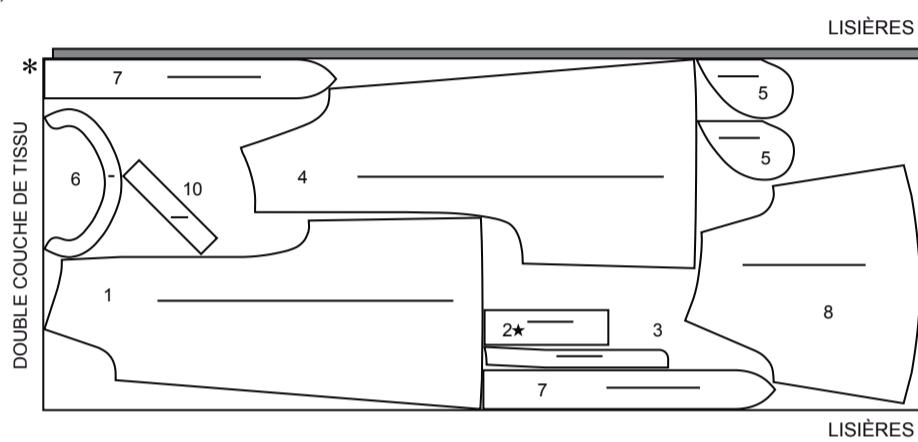
150 cm  
avec ou sans sens  
tailles 22W-24W-26W-28W-30W-32W



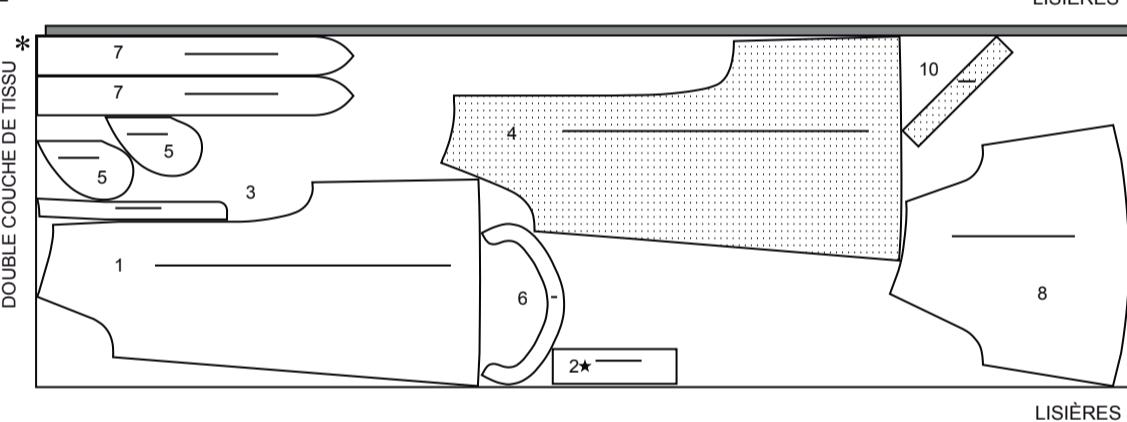
### COMBINAISON ET CEINTURE-ÉCHARPE D

utilisez les pièces : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10

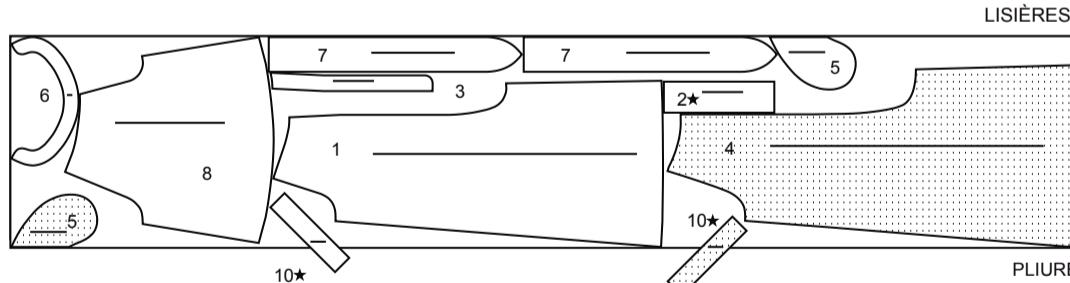
115 cm  
avec ou sans sens  
tailles 8-10-12-14-16-18W-  
20W-22W-24W-26W



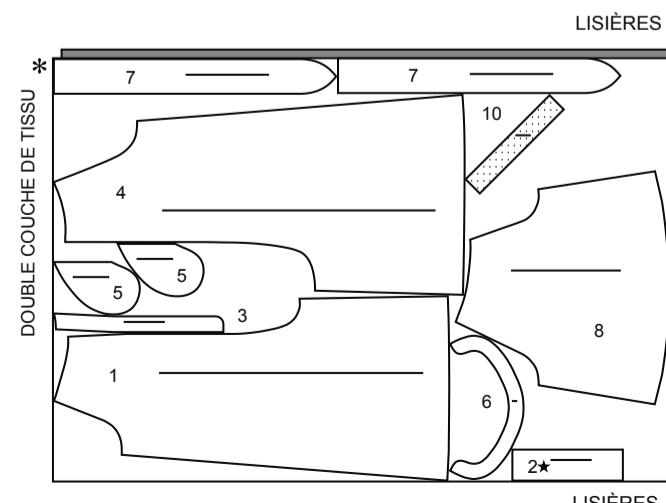
115 cm  
avec ou sans sens  
tailles 28W-30W-32



150 cm  
avec ou sans sens  
tailles 8-10-12-14-16-  
18W-20W-22W-24W

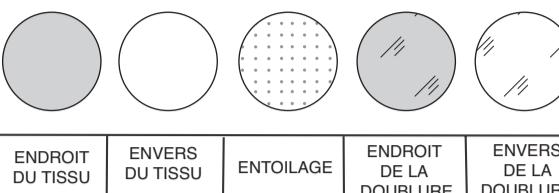


150 cm  
avec ou sans sens  
tailles 26W-28W-30W-32W



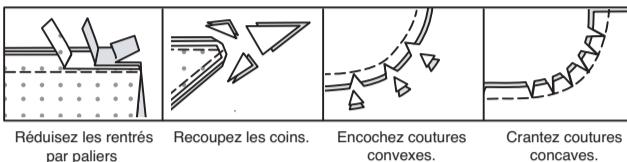
### INFORMATION DE COUTURE

#### LÉGENDE DES CROQUIS



#### RENRÉS DE COUTURE

Utilisez des rentrés de 1.5 cm sauf indiqué différemment.



#### ÉPINGLEZ ET AJUSTER

Épinglez ou bâtiez les coutures, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les repères. Ajustez le vêtement avant de piquer les coutures principales.

#### PRESSAGE

Pressez les rentrés de couture ensemble; puis ouvrez-les au fer sauf indiqué différemment. Crantez-les si nécessaire de sorte qu'ils restent à plat.

#### GLOSSAIRE

Les termes techniques, imprimés en **CARACTÈRES GRAS** au cours de l'assemblage, sont expliqués ci-dessous.

**PIQUER LE BORD/PIQUER AU BORD** – Piquer près du bord fini ou de la couture.

**FINIR** – Piquer à 6 mm du bord non fini et finir avec une des méthodes suivantes : (1) couper aux ciseaux à denteler OU (2) surfilier OU (3) replier le long de la piqûre et piquer près de la pliure OU (4) Finir à la surjeteuse.

**FACULTATIF POUR LES OURLETS** : Si désiré, poser un extra-fort (ruban bordure).

**FRONCER** – Piquer à grands points sur la ligne de couture, puis à 6 mm dans le rentré ou sur les lignes de fronces indiquées sur le patron. Tirez les fils canette à l'ajustage et répartir les fronces.

**OURLET ÉTROIT** – Replier l'ourlet, presser en répartissant l'ampleur si nécessaire. Déplier l'ourlet. Replier de nouveau en faisant coïncider le bord non fini avec la pliure ; presser. Replier le long du pli ; piquer.

**POINTS COULÉS** - Glisser l'aiguille dans le bord plié et faire un point au-dessous dans le vêtement, ne prenant qu'un seul fil.

**PIQUÉ DE SOUTIEN** - Piquer dans le rentré à 3 mm de la ligne de couture, soit à 1.3 cm du bord non fini.

**SOUS-PIQUER** - Déplier la parementure ou au-dessous du vêtement ; piquer sur le rentré près de la couture.

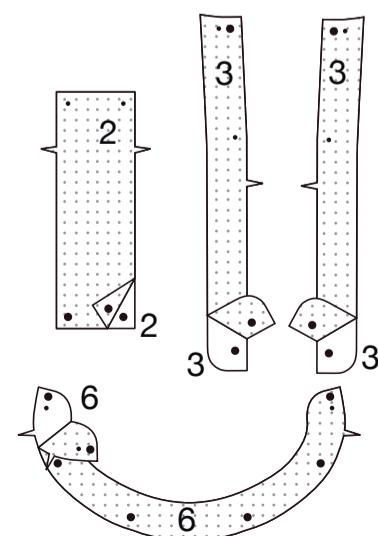
### INSTRUCTIONS DE COUTURE

#### BARBOTEUSE A, COMBINAISON B, C D ET CEINTURE-ÉCHARPE A, B, D

**NOTE :** Au-dessous de chaque sous-titre, les croquis montrent le premier modèle, sauf indiqué différemment.

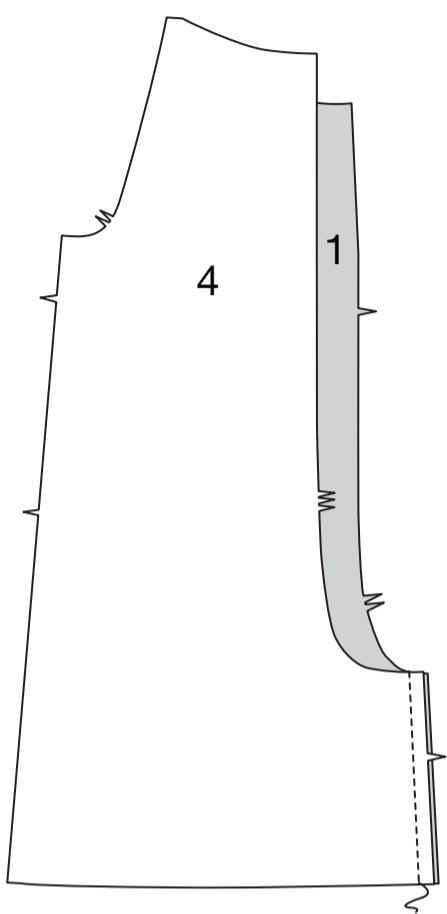
#### Entoilage

Épinglez l'**ENTOILAGE** sur l'envers de chaque pièce correspondante en **TISSU**. Faites adhérer, en suivant la notice d'utilisation.

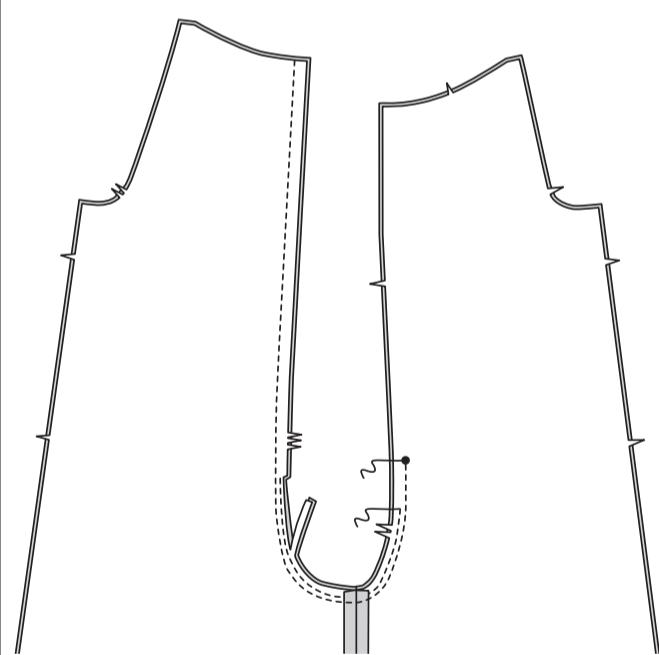


**Devant et dos**

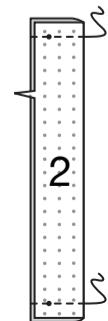
Piquez le Devant (1) et le Dos (4) sur le bord de la partie intérieure de la jambe.



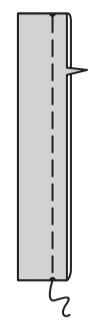
Piquez le milieu dos et la couture d'entrejambe, en laissant le devant ouvert au-dessus du grand cercle inférieur. Piquez de nouveau à 6 mm du rentré le long du bord arrondi. Égarez près de la seconde piqûre.



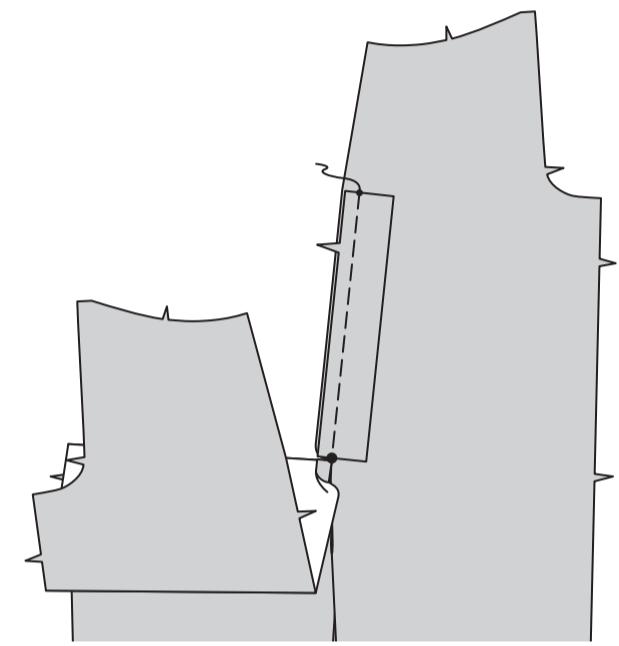
ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le Prolongement (2) sur la ligne de pliure. Piquez les extrémités. Égarez.



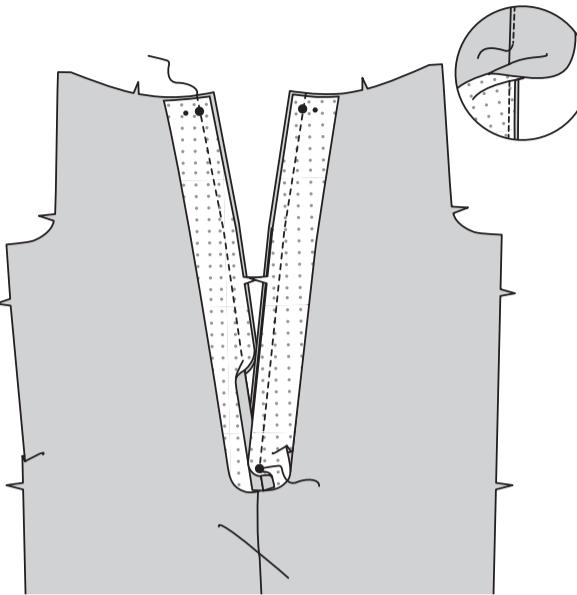
Retournez le prolongement ; pressez. Bâtiez les bords non finis ensemble.



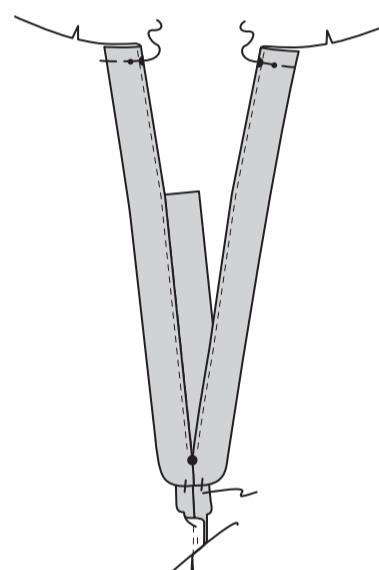
Sur l'endroit, épinglez le prolongement sur le bord de l'ouverture du devant gauche, en faisant coïncider le petit cercle et le grand cercle. Bâtiez.



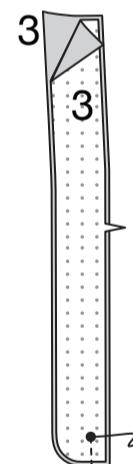
Épinglez la parementure sur les bords de l'ouverture du devant. Piquez les longs bords, en arrêtant la piqûre au grand cercle inférieur, en veillant à ne pas prendre l'extrémité inférieure du prolongement dans la piqûre. Égarez. **SOUS-PIQUEZ** la parementure aussi loin que possible.



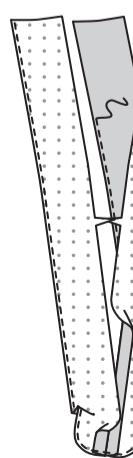
Retournez la parementure vers l'intérieur ; pressez. Bâtiez les bords supérieurs sur place. Bâtiez l'extrémité inférieure sur la couture.



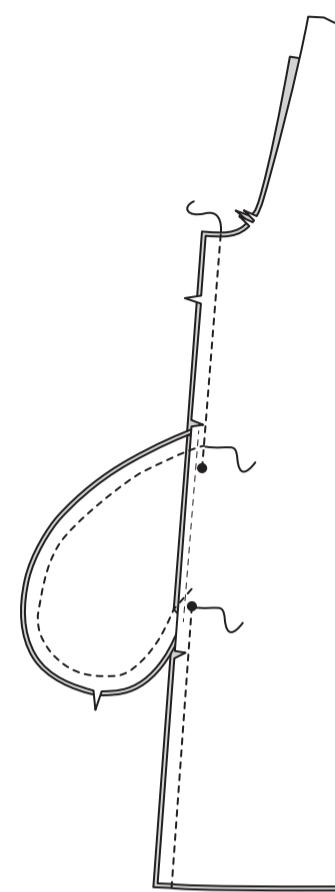
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez les pièces de la Parementure (3) ensemble. Piquez le bord à encoche au-dessous du grand cercle inférieur.



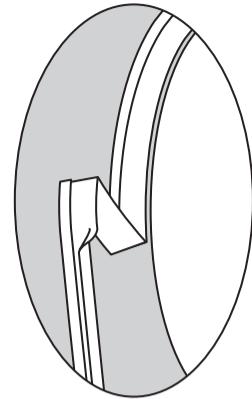
FINISSEZ le bord long et arrondi de la parementure.



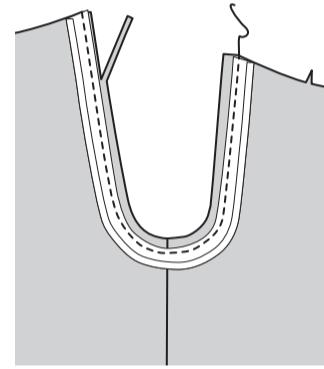
Piquez les devants et le dos ensemble sur les côtés, en laissant ouvert entre les grands cercles. Piquez les bords de la poche ensemble jusqu'aux coutures latérales. Crantez les rentrés du dos au-dessus et au-dessous des poches.



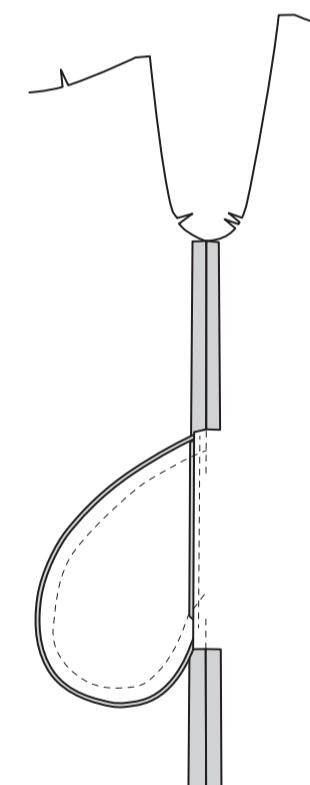
Dépliez un bord du ruban de biais ; pressez légèrement.



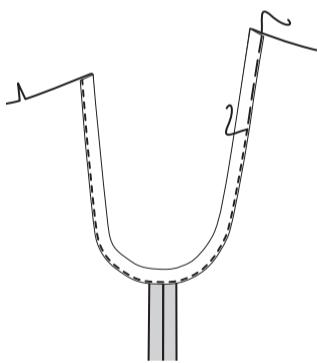
Épinglez le ruban de biais sur le bord de l'emmarchure, en plaçant le pli le long de la ligne de couture, ayant les extrémités au même niveau que les bords supérieurs, comme illustré. Piquez le long du pli. Coupez le rentré du vêtement au même niveau que le ruban de biais.



Retournez les poches vers le devant le long des lignes de couture ; pressez.



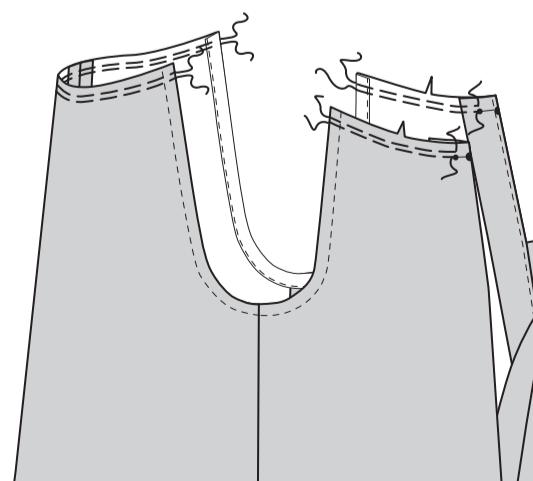
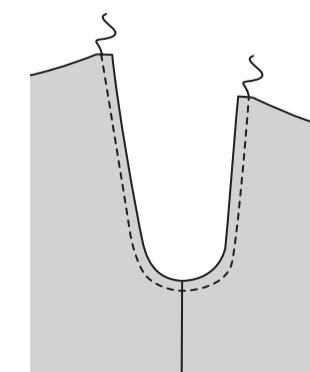
Retournez le ruban de biais vers l'intérieur le long de la couture. Pressez. Bâtiez sur place. Piquez près du bord faufilé.



FRONCEZ le bord de l'encolure des devants entre les petits cercles et les bords de l'emmarchure. FRONCEZ le bord de l'encolure du dos entre les bords de l'emmarchure.

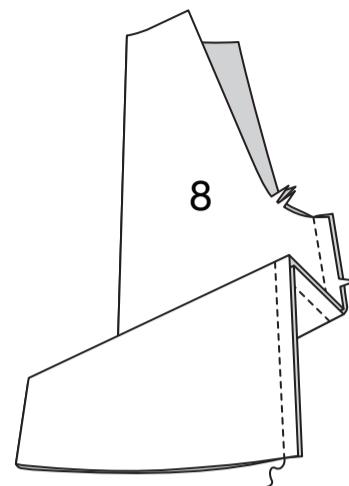
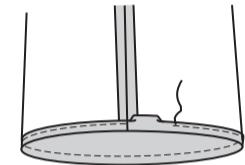
**Emmarchure et manche****Modèle A**

Faites une PIQÜRE DE SOUTIEN sur le bord de l'emmarchure.

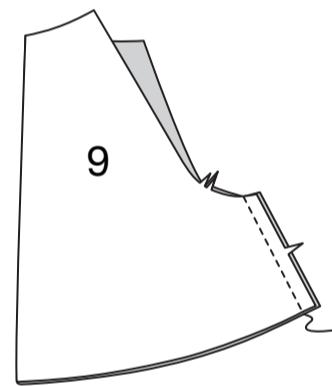
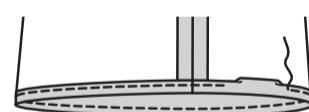


**Modèle B**

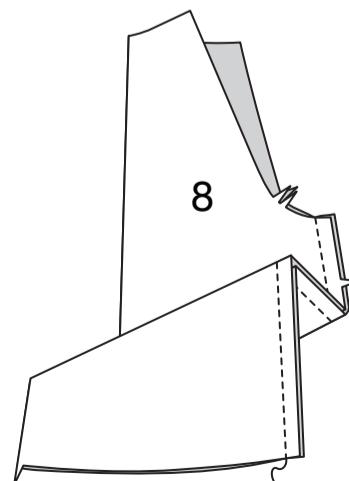
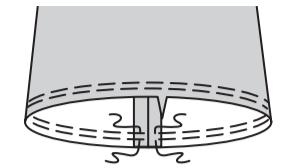
Piquez la couture de Manche (8).

Faites un **OURLET ÉTROIT** de 1.5 cm sur le bord inférieur.**Modèle C**

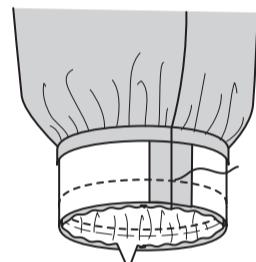
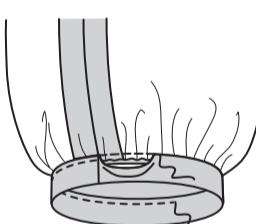
Piquez la couture de Manche (9).

Faites un **OURLET ÉTROIT** de 1.5 cm sur le bord inférieur.**Modèle D**

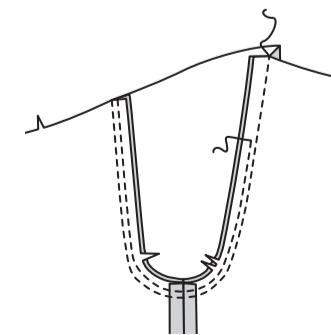
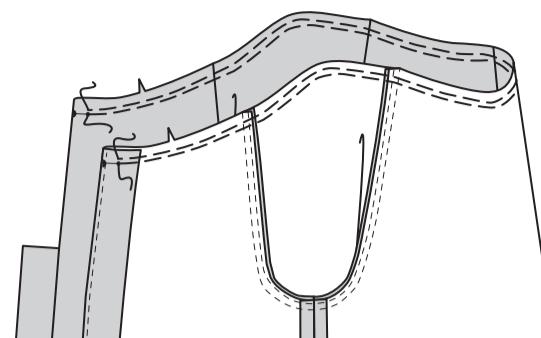
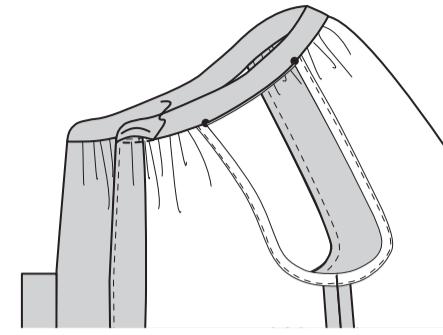
Piquez la couture de Manche (8).

**FRONCEZ** le bord inférieur de la manche.Piquez les extrémités de la Bordure de manche (10) ensemble.  
Repliez le rentré sur le bord sans encoche ; pressez.  
Égalisez le rentré pressé à 1 cm.

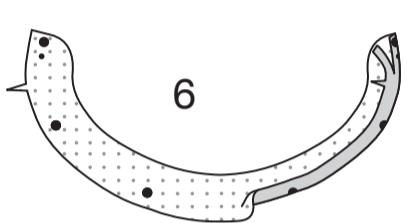
Épinglez la bordure sur le bord inférieur de la manche, en faisant coïncider les encoches et les coutures. Tirez sur le fil de fronces ; bâtissez. Piquez. Égalisez. Pressez la couture vers la bordure.

Retournez la bordure vers l'intérieur le long de la ligne de cassure, en plaçant le bord pressé par-dessus la couture. Cousez au **POINTS COULÉS**. Pressez.  
**PIQEZ AU BORD** sur le bord supérieur de la bordure.**Modèles B, C, D**

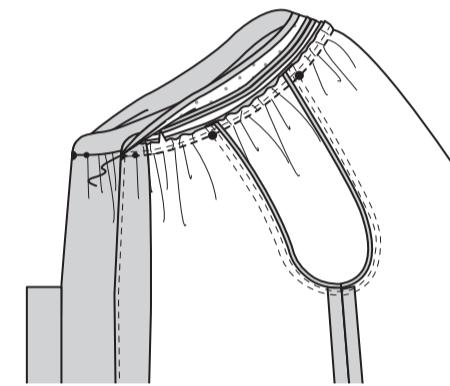
Endroit contre endroit, épinglez la manche sur le bord de l'emmanchure, en faisant coïncider les coutures. Piquez, puis piquez à 6 mm du rentré. Égalisez près de la piqûre. Pressez les rentrés ensemble, puis retournez la couture vers la manche.

**FRONCEZ** le bord de l'encolure de la combinaison entre les petits cercles sur le bord du devant.Cousez le bord pressé par-dessus la couture et les bords entre les grands cercles ensemble aux **POINTS COULÉS**.**Modèles B, C, D**

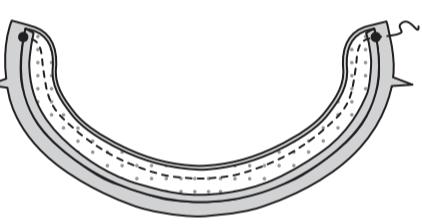
Épinglez la bande d'encolure sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux dos, les grands cercles sur les bords de l'ouverture du devant et les grands cercles restants avec les coutures d'emmanchure du devant et dos. Tirez sur le fil de fronces ; bâtissez. Piquez, en maintenant le bord pressé de la bande d'encolure libre.



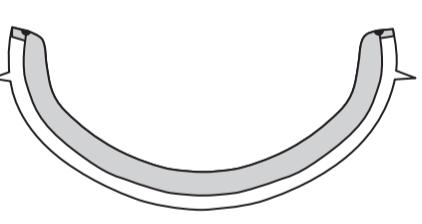
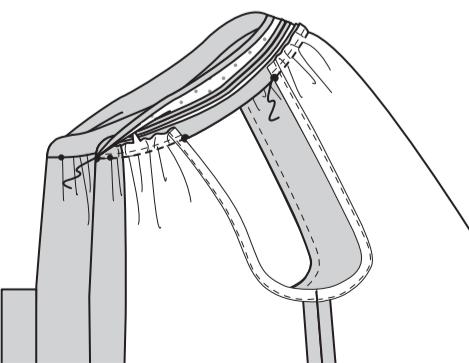
Repliez le rentré sur le bord à encoche de la pièce de la Bande d'encolure (6) entoilée. Pressez, en répartissant l'ampleur. Coupez le rentré pressé à 1 cm.



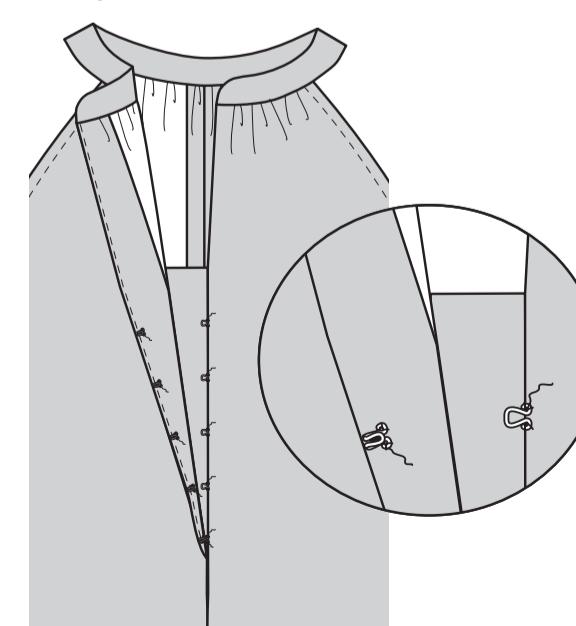
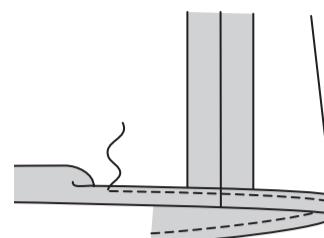
Épinglez les pièces de la bande d'encolure ensemble. Piquez en couture de 1 cm, en laissant le bord à encoche ouvert. Égalisez.



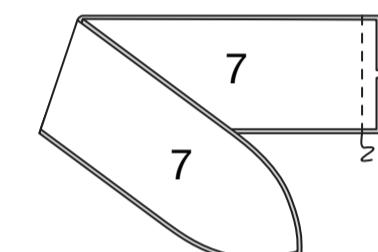
Retournez la bande d'encolure ; pressez.

**Modèle A**Épinglez la bande d'encolure sur les bords de l'encolure, en faisant coïncider les milieux dos, les grands cercles sur les bords de l'ouverture du devant et les grands cercles restants avec les bords de l'emmanchure du devant et dos. Tirez sur le fil de fronces ; bâtissez. Piquez, en maintenant le bord pressé de la bande d'encolure libre.  
Égalisez la couture ; pressez vers la bande, en pressant le rentré entre les bords de l'emmanchure. Égalisez le rentré entre les bords de l'emmanchure.**Tous les modèles**

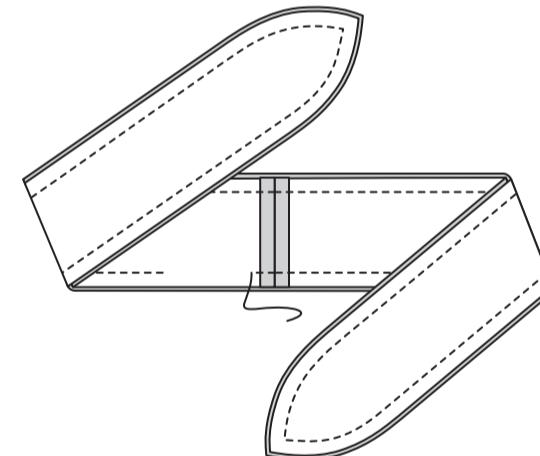
Cousez les crochets sur les petits cercles de la parementure devant droit. Superposez le devant droit au gauche, en faisant coïncider les milieux. En utilisant les crochets comme un guide, marquez l'emplacement pour les portes d'agrafe le long de la couture du devant et du prolongement. Cousez les portes d'agrafe sur les marques.

**Modèles A, B, D**Faîtes un **OURLET ÉTROIT** de 1.5 cm sur le bord inférieur du vêtement.

Pour chaque côté de la ceinture-écharpe, piquez deux pièces de la Ceinture-écharpe (7) ensemble sur l'extrémité à encoche.



Ayant endroit contre endroit, épinglez les pièces de la ceinture-écharpe ensemble. Piquez, en laissant une ouverture. Égalisez.

Retournez la ceinture-écharpe ; pressez. Cousez l'ouverture aux **POINTS COULÉS**.